大清光緒三十年九月十九日 西曆一千九百四年十月二十七號 禮拜四 共兩張 第[illegible]千一百八十七號

本館設上海英租界望平街南首卽山東路一百六十二號門牌
本館分設蘇城閶門內都亭橋
本館今日出報二張共取制錢十二文外埠酌加寄費
本報第二張上亦有新聞甚多如送報人或有遺漏卽向追補

新聞報

SIN WAN PAO 162D, SHANTUNG ROAD.

第一張

告白刊例
第一日每字取洋五釐 第二日至第七日每日每字取洋三釐 第八日起按日每字取洋二釐 半長行告白以二百字起碼短行告白以五十字起碼多則十字遞加 論前告白第一日每字二分以後每日每字一分五釐 一百字起碼多則以五字遞加

善欵彙登 ○初十日承吳淞隱名氏求妻產平安無災無悔助洋四元十三日翁心如助洋一元十四日知非子助洋五元敝會俱經收到除掣給收條外合併登報奉揚 仁風 滬北救生善會同人謹啓

担文公館告白 本公館古柏律師及翻辦張君少塘因公赴廈現已回滬照常辦事特此佈聞 丙5651

德裕當滿衣出售 本當所滿綢縐棉夾衣服甚多各色粗細皮貨山積照原價一定價克己如蒙各路紳商惠顧請至二洋涇橋南堍本當石庫門內便是 德裕當特白 乙2416

元和輪船準於本月十九日卽禮拜四開往長江各埠 丙5627

大吉輪船準二十晚卽禮拜五開往長江各埠 本帳房啟 丙5011

上諭電傳 ○本館昨接京電內開本月十八日內閣抄奉 旨太僕寺卿着張振勳補授欽此

兩淮鹽運司稟江督論張殿撰請變鹽法議 附跋

敬稟者案奉札知准翰林院修撰張咨承准照會兩淮運司詳復前咨請改同仁泰旗爲公司聘各商請帖自行鑄鐵仿日本法試行設廠造田飭場保護及變通通九場鹽法議略中煤草並用輪船行運各節復由該修撰酌議咨呈奉憲台核示以張修撰鹽業現止呂四一場前請造田設廠祭用日釜浙盤業經該司議准就呂四一場試辦今請自行鑄鐵設法改良煤草兼用由輪駁運仍名同仁泰鹽業公司各節應即暫就呂四一場試辦與他場無涉將來呂四辦有成效推廣改良再行具奏等因到司奉此遵查張修撰前在商部條陳鹽業公司辦法欽奉 上諭飭由憲台督司妥議一件又分咨憲台及本司衙門變通九場鹽法議略一件前經本司分具正附兩詳切實議復其中議准者凡兩事一爲設廠聚煎築田聚鐵一爲日釜浙盤較量鹽數議駁者凡五事一爲同仁泰垣改名公司一爲煎運鹽法聽其更易一爲自行鑄鐵一爲煤火煎鹽一爲輪船行運原文具在班班可考今奉前因本司復查該修撰原呈同仁泰垣產稟司立案之時本係遵照各場商人通例請更垣名的名並無公司字樣今照中途請改公司如果其事非改公司不可其情猶可相諒效場商之事不過收鹽於垣運鹽於棧一經立垣之後諸事皆有定章名以垣固一場商也即名以公司亦仍一場商也與非若別項貿易居號不隸於官辦法各自爲例之比已不必矜奇炫異別爲公司之名況公司本係泰西之稱場鹽向無公司之號一旦准設公司即隱爲西法干預鹽法之漸揆慎之於始之萬敢不杜漸防微以固藩籬此次該修撰復文開呈合股數目姓名意在證其並無洋股姑無論原摺既稱公司股分共銀十萬兩又謂每股五十兩共十股核其數目似僅得半且本司原詳本非謂該修撰現集股分已有洋商在內也所慮者首開其端效尤邇起日後公司愈推而愈廣股分愈集而愈多恐該修撰亦未必能保其永無洋股若以堂名記號而論自無洋股字樣然鹽務之利洋人涎之已久本司前詳不慮將來之影射所謂影射者正恐其名非洋股而實則洋股也今奉憲飭准其仍名公司雖經聲明暫就呂四一垣試辦與他無涉然呂四一垣既可以公司爲名他場各垣亦胡不可矧憲文有推廣字樣設他商援此爲請勢不能一准一駁若謂惟張修撰可以公司爲名非張修撰即不得以公司爲名似亦無此政令該修撰既辦呂四場垣即係呂四場商固與各場商人同歸大使分司運司鹽政管轄者也且兩淮場竈食岸各商內外大小臣工家有鹽業者正復不少向遵通例遇有公牘皆用商名字號其稟皆由總局或由分場爲之核轉從無本人出名直咨鹽政衙門之體制今該紳請改公司便可不由運司議准逕以己意上達憲署恐後之來者正不獨一張修撰也並各場煎鐵向由鐵商開鑄委員監察並鐫本公司花押所以如此其鄭重者無非杜私煎也本司前詳僅准其就日釜浙盤較量得鹽分數聲明較準之後如須更改鐵式應俟詳咨工戶二部立案再行議辦倘鐵式仍舊則考其成本若干諭飭鐵商遵辦各場需用新鐵仍遵章赴廠購買不得自行開鑄復查該修撰前在呂四場稟謂前商買定官鐵舊定售價每口十八千文委實過於昂貴自應切實考據大加核減以順商情昨經飭據淮南總局一再討論並飭匠試鑄每鐵一口計重一百四十斤實須成本七千五百文核與該修撰所稱每重一石須錢五千七百廿一文加四成核算尙屬有減無增已飭該局即與該匠定議取保諭充官匠擬即定議另案稟辦訪察各場商情但病鐵價太貴非嫌官鐵不良今既將官鐵之價減去十分之六各商領購毫無受虧之處自應遵守定章一律購用官鐵未便獨任自鑄致紊成規未完

本館專電

總司海陸軍令 ○本館昨日亥刻接香港專電云俄皇於十月二十三日(華九月十五日)傳旨命哥魯伯尊爲遠東海陸軍總司令官至阿勒克雪夫則仍爲遠東總督

不知艦隊所在 ○本館昨日亥刻接香港專電云據俄京通信員報稱俄京海軍省現不知波羅的海艦隊究在何處聞其無法與該艦隊通遞消息云

調回預備兵隊 ○本館昨日亥刻接香港專電云日本政府已將現在英屬利倫比亞之預備兵調回本國

中國要事

邸抄專電恭錄 ○本館昨接京電內開九月十八日 皇上召見軍機 振貝子

再志克復羅城 ○廣西羅城縣克復早經接得桂林專電登諸報端茲接桂林初二日函云昨日總理右江軍務王統帥芝祥電稟岑雲帥略謂探報署右江道龍濟光親督所部各營分路進剿連燬匪巢斃匪甚衆於八月二十七日將羅城縣克復云云按羅城失守懷遠繼陷慶郡危迫柳屬大震幾掣動全局幸龍觀察一軍先挫後勝一戰復城全局皆振矣

避亂民船被刦 ○桂林函云柳城縣與羅城連界羅城未復之前柳邑居民紛紛雇船下郡避亂前月二十七八等日有船二十餘艘下駛行至東古靈塘被匪攔截將各船銀物一擄而空并拉去婦女十餘口(東古靈塘距柳郡城五十里往柳城縣必經之路馬平縣屬)聞此匪係由五都竄出(五都亦馬平屬)

官軍敗於穿山 ○桂林函云日前馬平屬六都穿山地方有來賓縣猪洞山土匪首周二等股竄出搶掠右江道遣派綏靖軍及匪武軍各一營前往勦捕各勇至穿山則匪已退去二十里之遠各軍尾追時已近晚匪黨伏於山路截擊四面圍困官軍失利傷斃多名各勇棄械而散(按穿山墟係馬平縣屬距郡城南隅七十里與來邑接壤)

柳城北鄉匪耗 ○桂林函云羅城未復之前柳州各屬土匪蜂起道府兩署請兵救援之禀絡繹不絕而郡城僅有勇兩營除皆分紮各處至各處營勇方擬調赴前敵致八月下旬柳城縣北鄉有土匪三千餘人竄出太平一帶滋擾及調營往勦二日始到匪黨已退入山谷(按柳城縣在柳郡北陸路九十里)

懷集匪股竄散 ○桂林函云梧州府屬懷集縣地方又有土匪滋事勢頗猖獗竟糾黨撲城幸安勇營及團練趕至攻勦匪股始退散他竄該縣城防尙戒嚴云

奉省旅人苦況 ○文匯報接十八日烟臺電云近有由奉天回至山東而被刦者(必爲馬賊所刦)聲稱所蓄之貲卜已爲日人充公

查勘荒蕪田產 ○浙省成熟田地間有水災帳報沙淤石積永不報明挑復統計全省已積至一千三百餘頃之多各縣頻年報淤墾復無期藉詞欺隱國家維正之供爲無足重輕之欵實屬不成事體本年各屬荒產現經藩司翁方伯委員分往各府會同地方官確切查勘並飭將沙淤石積各田地一併勘報復額倘敢仍沿舊習扶同飾混定將印委各員一體嚴參或有書吏把持堅不實報亦即提省嚴辦至本年各屬被水田地不准再報淤積業經分札各州縣凜遵辦理矣 查勘本年荒蕪各產委員銜名 杭州府屬仁錢海三州縣并杭所候補知縣宗彭年 餘臨二縣候補知縣彭循堯 新於昌三縣候補通判凌啟元 嘉興府屬嘉秀善三縣候補知縣厲存厚 海平二縣并嘉所候補知縣程銘敬 石桐二縣候補知縣邵同珩 湖州府屬歸烏長德武五縣候補知縣翁光奎 安孝二縣并湖所候補知縣薊韶 杭州紹興府屬富陽諸暨縣候補同知彭汝孫 衢州府屬西龍二縣并衢所候補知縣顧其慶 嚴州府屬建遂二縣并嚴所候補知縣陳克讓 遂壽二縣候補知縣胡玉澤 桐分二縣候補知縣黃振鵬

嘉興輪船觸雷 ○文匯報接十八日烟臺電云太古洋行之嘉興輪船近山東成山角之時誤觸水雷但能駛抵威海衛其所帶之郵件業已由太古洋行之里南輪船代寄矣○又錄十八日烟臺電云太古洋行之嘉興輪船於山東成山角及海驢島附近之處現已受傷停於威海衛船中之人共斃兩名傷數名

日俄軍情

英國要求俄國 ○文匯報接十八日倫敦露透電云英國外部大臣藍斯唐君已向俄國政府要求速行賠禮及賠卹受斃漁船並速行飭辦肇事者

俄皇發電道歉 ○文匯報接十八日倫敦露透電云俄皇發電與英王愛咩德向之道歉

擊沈漁船交涉 ○字林報接十七日倫敦電云各報皆稱俄艦擊沈英國漁船一案非服禮賠船即可了結若非俄國將肇禍之士官究處及停止該艦隊出發不可了事 現下英國已查點不知去向之漁船矣 至於俄京 駐英俄公使班坎多夫伯爵已函請每日新聞通知英民謂俄艦擊沈漁船一事實爲可慘不測之事不特自深抱歉且爲俄相抱歉 稽查新聞官嚴禁俄京報章中論俄艦橫行之事故晨報無一提及者惟晚報即言俄艦與漁船相撞沈漁船兩艘 駐俄英公使海定治已先行向俄國外務部班坎多夫索解情因但據藍伯爵所稱其所接到者祗有倫敦電報至波羅的海艦隊並無公報與俄京大本營提及此事云○又文匯報錄十八日東京電云東京接到倫敦來電如下英國外務部已將以下消息通知新聞紙聲稱外務部已經飭知胡爾及格里姆斯貝等處之捕漁業代表人且接到該代表人等詳陳十月二十一夜(華九月十三夜)波羅的海艦隊攻擊漁船之事外務部業經具情向俄政府詰責且英王陛下之政府斷不容俄人緩辦此案云○又錄十七日柏靈電云俄人擊沈英國胡爾地方之漁船一案英國政府向俄人追辦甚堅惟不欲爲此牽動兩國 英王及倫敦諸官之望英俄協約有成者皆急望將此案早日和平了結但俄政府聲言至今未獲波羅的海艦隊之報告如英國之報是實俄國必能辦到務使英國滿意而止且損人命多人之事已由俄國道歉矣

俄擊漁船詳情 ○字林報接十七日倫敦電云據胡爾消息本月二十二日(華九月十四日)清晨俄國波羅的海艦隊攻英國大隊魚船於北海據說是日午前一點鐘有漁船五十艘在斯潑恩普德之東北二百二十英里處網魚其時正俄艦出現之時也先有俄國水雷艇數艘駛近漁船並未登船盤查遂即鼓輪而去未幾大艦行近即以探海燈射照漁船立即發炮有一漁船名克蘭者遂被擊沈其船長及船員兇於俄彈且有數人身受重傷據傳尙有漁船一艘亦被擊沈船中之人皆葬身海內俄艦隊擊沈漁船之後隨即列成一字陣勢發炮攻擊二十分鐘事後向南而去衆人皆以俄人之所以行此暴虐之事者因誤以漁船爲日本水雷艇也

英國憤恨俄艦 ○字林報接十七日倫敦露透電云駐英俄公使班坎多夫伯爵由德國行抵倫敦時火車站之中有一小羣之人向之叱喝並有一幼年人欲圖碎其馬車之窗天下報章之論及波羅的海艦隊者莫不共憤謂德國報章亦然且謂該艦隊爲一可恥而亦危險之艦隊也又言該艦隊將來駛至日本洋面時必爲日艦當作紙船而沈之今據英首相貝爾福答覆胡爾市尹之詳文云汝滿心信倚政府之行事可也現下英國通國之人皆爲此事憤恨各港口之漁船主人已遞稟外務部以嚴詞申論矣

英君慰藉漁戶 ○文匯報接十八日東京電云新聞紙傳稱英王愛咩德已由其私用書記傳信與胡爾市尹內稱北海漁船受斃消息傳來朕與后及全家皆深爲憂悶亦爲爾百姓哀憐云

日人譏笑俄艦 ○字林報接十七日東京電云波羅的海艦隊於本月二十二日(華九月十四日)誤以北海漁船爲日本水雷艇除發第一砲擊中漁船之後即行列成戰陣又復接連發炮二十分鐘東京之人聞之莫不譏笑俄人之能力又探信該艦隊駛抵遠東之時決非東鄉大將之敵手

日報議論俄艦 ○字林報接十七日東京電云此間之著名報章皆助英國言論波羅的海艦隊之謬誤國民報載稱俄人每因膽怯之故以致釀成暴虐而可恥之結局使俄國不能廁於文明戰國之列

俄軍調集瀋南 ○日本太晤士報云俄軍復集於沙河渾河之間據官報所稱俄軍且於沙河北岸官道之上建築炮台又聞向撫順而去之大隊俄軍亦已會集附近平台子之日軍前面由此觀之俟其預備兵調至前面之時俄軍必將再襲日軍也

日軍佔據高邱 ○日本太晤士報云瀋城通信員接到城廠電信內稱本月十六日(華九月初八日)有駐紮賽馬集之日兵一隊向本溪湖進發卒能與閑院宮親王所部之騎兵併合擊敵其勇並據得華嶺及三家子以北之高邱俄軍先時拒日軍甚堅卒至爲日軍驅散而止是役日軍傷亡之數共陣亡兵六名傷及將校及兵二十一人

沙河日將傷亡　○日本太晤士報云以下所開之名單乃十月十二日(華九月初四日)以來沙河之役傷亡之日本將校數目也　計傷中佐一員少佐二員　大尉八員　中尉六員　少尉十三員　陣亡大尉兩員　中尉二員　少尉六員

擒盡私運船隻　○文匯報接十八日烟臺電云現有冒險由烟臺運戰時禁品往嚮泥窪者已爲日本諸艦在威海將此等船隻擒盡

俄艦行駛速力　○日本太晤士報云據歐洲消息有一新聞社訪事員往謁波羅的海艦隊中某艦之艦長據稱該艦隊行駛之速力通扯計之每點鐘能行九海里約計趕至赴好望角再行駛抵海參崴時須在來年西歷三月云

英人接濟俄艦　○文匯報錄十七日栢靈電云俄人已由英國購戰時材料甚多英商大都以牛肉煤炭接濟波羅的海艦隊現下英國船行亦將船隻售於俄人如德國船行初時之辦法云

要件

厦門日斯巴尼亞商人瑪甘保與閩商黃子德互控案堂諭

月前南洋李制軍派委黃官廷觀察邀同代理南洋律務官古柏律師赴厦鞫判日斯巴尼亞商人與閩商互控一案經觀察訊得日商所控無憑判不准理茲將是案堂諭錄下　堂諭

此案日斯巴尼亞商人瑪甘保向黃子德控追應付保銀三萬二千兩又定買瑞祥錢店應付找價洋五萬五千元兩欵節經厦門地方官疊次審訊迄未了結今本道奉外務部電咨南洋大臣特派來厦秉公訊斷於本月初九初十提集兩造人證會同日斯巴尼亞政府所派觀審之駐京署使賈大臣細閱卷宗悉心研訊據原告稟稱伊所開之瑞記行於光緒十二年用已故歐陽瑞泉爲買辦由被告所開之福和逢其源兩號作保經被告親赴厦門日國領事署在保單上蓋用兩號圖章存案爲憑現在厦門日國領事署已撤存案保單均送交駐滬日國領署收存十四年六月福逢兩號閉歇而瑞泉已虧欠四萬一千五百三十一兩該兩號即以人欠該號之欵廿萬八千兩交伊代收作抵而伊僅收到銀九千兩其餘未經收到所有帳簿當即交還被告尚短銀三萬二千五百三十一兩應請向被告追還被告則稱福逢兩號係歐陽瑞泉一人獨開伊並未赴領事署簽字蓋戳此事與伊無涉至福逢交原告收欠帳簿原告並未交來而原告又稱瑞泉有房產値銀一萬七千兩存在原告處作保後已交還瑞泉被黃子德取去黃子德亦不承認查福逢兩號所立之保單原告既稱存在駐滬領事署何以不向該署取來呈案察閱縣懸多年原告早應檢備查核乃十餘年既未抄呈在案今亦未據呈案缺此案中最關緊要之第一件憑據何足以成信讞再原告稱福逢兩號被告[illegible]而原告並未指出憑據其所恃以爲憑者被告借函五件二件被告承認三件未認係伊所書然五件所述均與福逢無甚關涉雖有一信因該號被訟請原告派人代爲照料不過見得黃子德與歐陽親戚相關之處亦不足爲指實被告係該號股東之憑證至原告所收人欠福逢九千兩係福逢號東與原告交涉之事尤非被告係福逢號東之証據也判案全憑証據今原告並無証據本道憑何斷令被告認賠所有原告控追三萬二千兩應不准理至歐陽存在原告處作保之產業一萬七千兩原告稱已交還歐陽被告取去被告不認原告亦未指出取去憑據即被告果曾取去亦係被告與歐陽之事應併庸議其所控買瑞祥錢店應付找價五萬五千元一款據原告稱歐陽虧欠事變後被告以香港房產値價八萬五千元存伊處作保仍用歐陽爲買辦然並未具立保單載明此項房屋保充買辦字樣訊之被告不認作保據稱滿產係轉與原告抵其代收租取有原告簽給單據當經抄呈察閱所有原據稱前因涉訟存在滬署察核抄據載有馬甘富即馬甘保今借銀黃府上子德官來大秤銀八萬五千元正即將該項全數向黃光田嫂買來香港屋五座每年所收店税不論多少一切交子德官抵作利息如該幾日後或瑞記不合意欲轉兌者應先問子德官肯否坐返如要坐回當照原價大秤銀八萬五千元付[illegible]坐去約[illegible]記無意轉兌而子德官適欲先行取贖亦應照原價贖回並議該單面銀與日瑞記或無照數清還不得將店作爲已業此係明議決無食言今欲有憑合立借單一紙爲執據字樣然此僅係抄據所有原據早應由原告赴香港取備查察核今未據呈覽本道無從定奪況事在香港關涉日商本道無從核辦即著被告自投該管衙門控告可也又據原告稱伊於十五年三月間開設瑞祥錢店本計八萬元亦延歐陽經理店務兼以前次香港房產作保該經理每以該店生意頗佳相告六年店帳未算被告聞該店生意頗好議以十五萬元購盤當立議約並付定洋一萬元訂明除欵除以滿產作保之八萬五千元扣付外所有找價五萬五千元議定二十一年十二月十六日找付前項議約於是年四月二十四日登在該店往來簿詎料十一月二十二日歐陽將帳簿推遜爭語被告不認[illegible]瑞祥錢店之事並稱並未付過定洋議約上亦未簽字此項議約又未據原告呈閱議約係屬抄底原約據稱存在總簿內已給歐陽而交給歐陽時並未[illegible]取收條亦無別項佐證定洋如何付法又未經指出本道實難憑原告一面之詞斷令被告照賠該店資本原告自稱八萬元生意固佳然帳既六年未算除利未取焉知該店資本運所獲除利不過十五萬元之數又何以未先查帳即肯以十五萬元買一從未結算之錢店耶以被告論亦豈肯不查帳即以十五萬元買[illegible]今查得該店生意不特不佳且虧累甚巨誰肯以此巨欵買將閉歇之錢店耶總之種種議約未經原告將議約呈出實難斷賠原告老於生意竟不令立約取據存執實屬自貽伊戚所控買店找價著不准理再所有原告抄呈議約敍有批明在錢總簿字樣如果登入錢總簿內即因寫抄明在此簿字樣或寫批明在此簿[illegible]字樣決無如原告所呈字樣如此措詞之理此案懸閣多年今本道奉外務部特派會同觀審之賈大臣來此訊斷秉公辦理乃該兩造並不將憑據預備呈請核辦殊屬不合本道惟有就事論事持平核斷而已至前據原告稟控吳高明店架及瑞祥欠瑞記之四萬元兩案今據[illegible]兩[illegible]退自應准其撤銷此諭

各省新聞

電匯賑欵　○川函云川中旱災盛杏蓀宮保特行籌銀五萬兩交天順祥匯川賑濟并電致川督錫清帥代爲料理旋經錫督復電道謝

秉公考察　○江督李勉帥用五百里排單通飭三省司道府認眞出考札文略謂江蘇安徽江西各屬現任正佐雜職各該管官等應即秉公考察出具切實考語限文到十日內開摺密稟務要眞切詳盡不得僅以四字六字籠統敷衍違則干咎以後仍照案每年分三九月密呈一次不准逾限躭延

分途嚴緝　○湖廣總督張香濤宮保因漢口官錢局被竊巨欵札飭夏口廳馮少竹司馬派委李和生徐煥廷胡金魁張少五諸哨弁分途嚴緝惟該局執事阮某平日斡頓局務尚稱其職業經上憲飭照舊開以資熟手

會匪漏網　○皖函云去歲澄清水師營管帶楊游戎與警察局梁大令在省垣西門外拿獲會匪五名後因皇太后恩赦科以解回原籍永遠監禁之罪上月淩大令未蒞潛山任之時該犯解經潛山遽被脫逃無蹤當即將解差研訊收禁聞潛山縣淩大令已派幹捕在南京拿獲熊姓一名矣

保護游歷　○鎭函云英商顧比男日前帶領通事郭魁前赴通州游歷經常鎭道郭月樓觀察札飭州尊王直牧隨時保護免滋事端

承招華工　○鎭函云南非洲開礦所招工人尚未足數現聞由鎭江英商豐和洋行承認代招華工數千人已由該管領事函請關道郭觀察派員照料保護

飭查災歉　○鎭郡夏秋之間兩暘失調各屬收成豐稔不一兼護鎭江府張星五大令特札飭陽壇溧各屬查明實在災歉情形詳細稟覆以憑轉報上憲核示

今日尚有外埠本埠新聞在本報第二張如送報人或有遺漏即向追補

曾伯廉止痛藥油廣告

上海萬國紅十字會同人謹啓　○啓者本會昨承古潤黃銜英求子病愈助洋二十元揚州電局交來保平安英洋十元子記英洋十元汪志忠助洋十元易日積善之家必有餘慶[illegible]

止痛藥油者曾伯廉之所製世界最新之外科聖藥也[illegible]

華比銀行新出洋鈔票

本行開設上海英界三馬路即漢口路第十二號[illegible]

呂仙售寶

上洋瑞昌參號　擇于本月十九開張

日俄戰紀第七冊出版

上海商務印書館繡像小說第二十期已出

上海嘉惠書林　新出[illegible]

化痰止咳丸　七寶下疳散

○咳嗽一症切勿輕視[illegible]

胃氣痛靈

○此霜得異人傳授[illegible]

延資移助善舉

私改彩票

福建彩票大彩電報已到

北京工藝商局告白

章號綢緞莊擇九月初一日開張

遷移新開陳大章綢緞號擇本月初九日開張

萬源永珠寶玉器劃一第一家

壯陽擯鐵丹

上海英大馬路抛球場杏林軒丸藥號寄售　蘭椿氏

皇太后以次新照相五種

仁錩衣莊減碼出售

上洋同善堂慎記藥舖　謹擇於九月十九日開張

蘇省恒孚銀樓分設西號

上洋新開蔡春生藥號　謹擇於九月十六日開張

上洋新開永泰和幅莊眞不二價　擇於九月初七日開張

新聞報以及每日各種行情請閱今日三張

公利洋行

本行設在上海北京路專理美國紐約克裕隆(?)康定四脫鷹牌即老牌飛鳥牛奶廠此奶久已馳名銷通數十餘年各國老少人等均皆知其有益因中國銷路甚廣特設分行上海本廠今有另星金牛牌係間奶

一家所製其奶性與鷹牌無二價格外克已各寶號賜顧者請至小行面議近來外間假冒各種鷹牌偽牌甚多然偽牌食之傷體真牌食之養身特此登報佈告以辨真偽

甲3903

採花受毒有藥

泰西頭等大馬戲到滬

已早在諸尊雅鑒茲本班定於六月每晚九下鐘開演各種最妙奇劇每夜花樣翻新以供賞覽且本班主人特備時式金錶二只以餉觀者凡購付訖戲資者每位附贈彩票一號戲終開彩當場給彩既得奇觀又獲珍物諒諸尊自必惠然肯來也　諸君請看禽獸不取分文虎象豹熊猴豬類每逢禮拜三禮拜六下午准演各種戲法給與童子觀看三點鐘開門四點鐘准演各種靈妙大馬戲　本班馬戲藝經各邦君臣士庶稱賞今又來滬上國演戲必亦能蒙在滬　中西紳商雅鑒也　貴客欲知其詳請閱各報廣告可也　每晚八點鐘開門九點鐘開演　本戲場設在英界泥橋下堍金隆飯館西首　本戲園新到歐州頭等小花面善演絕妙諸戲又有美人善走索跳舞諸戲留演爲日無多尊駕諸君及早來觀

價　包廂可坐六位十八元　包廂每位三元　頭等椅位每位二元　二等椅位每位一元　目　馬位每位五角　黑碼每位三角

日戲童子減半除去起碼之外童子可能減半

總經理人勞夫特白丙5734

新式頭等唱機大減價一

新式頂響唱機比戲上唱更響永遠不壞……

甲3913

盤店聲明

閘川香檳木樹幅壽板

電料出售

9193

遺失提單

5883

吉慶公壽板

丙5813

遺失筆據

丙5857

洋房召租

2641

興隆老棧

懷德公館

在南京路第十七號

一瓶斷癮 戒烟藥酒

乙2154

儒醫濟世

廣閩魯路

一橋光亦癩藥

乙2474

失票聲明

丙5861

敬告諸公

7245

盤谷妙品

留神假冒

租賣基地

丙5598

新到大瓶

珍珠化痔丸

乙2?

止血止痛 玉樹神油

乙2468

遺失保險單

丙5011

洛瑞洋行廣告

丙5716

聲明

丙5904

席鐵珊醫

丙5307

新屋召租

丙5903

陶恒盛水木作告白

丙5906

裕泰恒

丙5910

拍賣空棧

盤店

店房召租

失票

2929

邵萬生號 醉蟹上市

丙5928

聲明退股

丙5930

盤店聲明

丙5937

批發新到不貳二價 時妝必需

乙2451

禮拜五拍賣

曾意師摩洋行 始創自同治十三年即英一千八百七十四年

禮拜五拍賣

甲4011

禮拜五拍賣古玩 時泰叫貨行

丙5920

禮拜六拍賣

曾意師摩洋行 始創自同治十三年即英一千八百七十四年

甲4005

禮拜六拍賣

甲4011

禮拜六拍賣

曾意師摩洋行 始創自同治十三年即英一千八百七十四年

甲4006

新開 徽州九華園

丙5925

禮拜四拍賣

甲4010

禮拜四拍賣

曾意師摩洋行 始創自同治十三年即英一千八百七十四年

甲4009

禮拜四拍賣 光公貨

禮拜四拍賣 羅順堂洋行

甲4008

禮拜四拍賣

禮拜四拍賣兩次 裕泰洋行啟

丙5909

禮拜四拍賣

甲3909

拍賣名酒

甲1818

天仙茶園

李長勝

2627

玉仙茶園

時慧寶

李秋月

丙5017

大觀茶園

紫靈芝

天仙茶園聲明

小桂芬

丹桂茶園

女君子

乙2623

鳳舞菊花盛開

天仙茶園

山東馬

乙2610

輪船

九月十八日出口輪船禮拜三		
北京	又	由寧波
淡水	又	由汕頭
九江	又	由烟台
大吉	又	由長江
獨立	又	由牛莊
元和	又	由長江
美順	又	由汕頭
湖北	又	由天津
福州	又	由汕頭
泰順	又	由香港
普安	又	由海參崴
九月十九日出口輪船禮拜四		
泰順	晚	往烟台天津
江天	下午	往寧波
美順	晚	往長江
江寬	晚	往長江
廣利	晚	往天津
元和	晚	往長江
九月二十日出口輪船禮拜五		
德和	晚	往長江
順吉	晚	往廈州
大和	晚	往長江
北京	下午	往寧波
九月廿一日出口輪船禮拜六		
戰陽	開	往舟山
德興	晚	往長江
連陞	晚	往烟台天津
九月廿二日出口輪船禮拜日		
安	晚	往長江
九月廿三日出口輪船禮拜一		
門	晚	往仁川

此粉…能補先天不足

珍珠牛髓粉

蘇州晉福銀樓 新開

請看新章程敬告海內外購藥諸君鑒

小兒病治 保赤萬應散

新到大鑽石

始創燕窩珍珠牛髓粉誠補劑中第一妙品

南洋厚生公司燕窩參珠牛髓粉功效

匯發洋行新立章程

新設滬嘉太小輪船公司專往嘉定等處

浦左孫文伯精理內外喉症男婦大方脈

永濟公司 秘製珍珠燕窩牛髓粉

名醫留滬

善治痔漏樂水丸最靈驗

廣東老益三堂○舖分上海鐵大橋天后宮東首第四百七十八號門牌○又分設三馬路外國坟東首便是

福有攸歸

上洋新開 秋月烟茶樓擇於本月十九日開張

本號向在石路中開設歷有餘年今因…

煉雲藥局 掃毒丹

本局創製神效珠黃十寶搜毒丹專治楊梅結毒第一妥速丹內如用倒提丸升藥輕粉等罪我惟天

益豐衣莊

不論何種痴癲皆能治愈

廣東彭壽堂鋪分上海二馬路西首興隆里內

上海棋盤街萃豐衣莊精辦中外洋操軍裝號衣定價格外公道

福建全省彩票頭彩壹萬六千元十月十五日開彩

四馬路源來當門口滿衣減售八折

奏辦湖北籤捐彩票頭彩五萬元九月廿三日開彩

廣東彭壽堂秘製婦科白帶靈丹奇效無比

包愈婦女白帶第一聖藥

廣東彭壽堂鋪分上海二馬路西首興隆里內

廣濟公司江南義賑票九月廿九日開彩

廣濟公司江南義賑票新辦江南義賑副票

固精封髓有九牛二虎之力

廣東宏仁堂徐記

玉仙茶園 十九夜戲准演

春仙茶園 九月十九夜准演

天仙茶園 九月十九夜戲准演

丹桂茶園 九月十九日正廳一洋一角

群仙茶園 十九夜超等名角准演

張園天海樓處 今日准演超等髦兒戲

各省新聞

詳復治盜 ○浙函云嚴州府前上嘉湖二府治盜事宜稟稿已紀本報茲悉藩臬二司暨營務處日奉撫部批飭核議後即經會同查明該守所陳各條於嘉湖情形尚能洞悉所請聯絡兩省合力捕盜匪不下勦彼以太湖爲逋逃藪確是正本清源之計爲現在防禦嘉湖梟匪不易之卜策應即照辦惟其餘六條間有可採者亦有窒礙難行者業由浙臬主稿備文詳覆矣

蘇省官事 ○蘇函云奏派江鄂游學生監督戶部郎補員外郎[illegible]部郎洪明由上海來謁署鎮江府德太守元交卸常州府事赴蘇稟到先後謁撫院稟見聞太守有即日領憑赴任之信

美領蒞蘇 ○蘇函云駐滬美國總領事古納君偕同晉隆紙烟公司主人費斯格君暨帶繙譯白君於十六日自滬蒞蘇由洋務總辦[illegible]觀察帶領至撫院投刺端午帥立即請見晤談良久諭以蘇埠有人假冒晉隆烟牌事稟請飭縣究辦也

咨請派員 ○蘇函云京口駐防改立學堂經奉統制咨請派員監督即由蘇撫端午帥委派大令宗炎前往辦理

銅元停兌 ○蘇省官兌銅元自經端午帥改歸七路總局開兌居民稱便乃初則每人准兌銀洋一元繼[illegible]日多每人僅准換洋一元而日來以銅元無繼一律暫時停兌以致繁言滋多

本埠新聞

官事類志 ○常鎮通海道郭月樓觀察道南江蘇候補道前[illegible]李藹靑觀察如松江蘇海防同知鐘司馬錫麟候補知縣吳文卿大令樹雲江蘇候補縣丞陳二尹祖德來申於昨至道轅拜會

司僕抵滬 ○聞裕朗西少司僕庚摯同眷屬等於十七日乘安平輪船抵滬寓於密采里西客寓內

公子婚期 ○前任閩督魏午帥之四公子芝町少君守粲文定淞滬釐捐督辦陳霽觀察之女公子爲室擇於今日完姻乾宅假製造局大廳以便各官屆時道賀並由總辦魏觀察預請提調李平書明府及陳霽南明府等籌爲之接待

允充會董 ○上海創設黃浦救生善會歲需經費銀二千兩已蒙蘇松太道袁觀察獨力慨允歲助銀一千兩餘由會董勸募萬四存典生息以資開辦茲聞日前會董沈仲禮觀察等致函工部局總辦濮君商請幫助旋接復函允許函譯下 沈觀察暨救生會各董事均鑒復者接誦惠函內述擬設黃浦江救生會之事業已轉告工部局各董事兒各董事之意與貴會諸善長俱有同心承邀余充董事一節局董囑余應允余亦誠所樂從將來會中凡係救生免災各事工部局自當極力相助此復工部局總辦濮蘭德

擇期勘驗開工 ○滬甯鐵路工程局原擇於十六日破土開工嗣因連日陰雨經工程師格林森君函致工程總辦沈朱兩觀察改於十八日已刻破土開工滬觀察已定邀同總管理處沈朱兩觀察暨第一段歸地委員周太守鉞等親臨勘驗開上海車站所購基地二十餘畝每畝價值不及千元照原議每畝需銀三千兩已減去四分之三矣

承辦撈船 ○前經有粵人四名投製造局輪船廠情願承辦撈救飛霆兵輪扣索工程一則茲悉此事由總辦魏觀察核准並派該粵人工匠十三名爲首三名每天給發一銀五兩其餘十人每名給銀一兩每日共給銀二十五兩以一月爲限如逾期每日扣除十兩委派機器委員楊鳳儀二尹備齊各式機器率衆乘坐局中之大衆小輪於前日起程前往

營勇可惡 ○昨紀營勇不法一節茲悉買楚玉參軍是晚往謁滬軍營統領龍鎮軍因夜深不晤而返該營勇張德新竟於局船蒞營晨大肆咆哮參軍無奈并唖飭將地甲勇目賓以洩張忿詛勇目等將號衣棄置於地向外奔跑口稱不願當差而張與衆營勇依舊參軍不堪其擾乃着增源祥鞋店主吳得芳備辦香燭邊炮並以己之官轎送張回營而能

覆訊賭騙案 ○昨日公共公廨早堂黃司馬與英副領事覆訊賭騙一案原告朱渭夫被告著名賭棍申子京即申老九捆頭聚賭之劉寶山均到堂先由公共捕房副總巡麥高雲君將案情告知問官並將前在課餘總會搜出帳簿呈在公堂被告律師[illegible]堂上[illegible]前去會申劉二人之代理西探頭馬克陶並由博易律師聞以捕拿情形馬探一一回答並言賭劉之時劉曾將骰子擲棄當場拾得五粒六時呈案總巡麥君謂五粒之中有兩粒係高三四其餘三粒不知好歹堂上官審視良久（按高三四骰子製作長方形並非正方一點四點兩面高起擲時五九兩數最少若推牌九於第一付中砌好最小之點則莊家總無統賠之時）旋由值堂人審視其餘一粒將粒用鐵簽鑿開係空心骰子（按空心骰子可任意灌鉛灌鐵灌金砂使骰子偏重一面）麥君又在帳簿之中摘出數條告知堂上謂劉等聚賭輸贏甚鉅如七月底分得頭錢一千七百兩朱錫林亦得一千七百兩申子京分得四百兩均有帳上華官問劉愛山是否即劉愛山劉答稍見博易律師亦問馬探數語遂以時已過午訂期十九日上午再行覆訊此案呈堂骰子既有弊病則賭騙爲生之被告難逃出巨資延請著名律師到堂亦難爲辯護想其他受害之人聞公堂查明骰子有弊亦必有出而附控者也至捕頭同賭之朱錫林褚老二等聞捕房正在嚴拏尚未獲案

札飭訊詳 ○流氓火燒毛毛即林毛毛由寶山縣拘獲訊押現奉蘇撫端中丞札飭松江府田太守就近訊確解道覆勘後詳保申詳以便定讞

醫院落成 ○虹口西華得路同仁醫院昨因翻造房屋工竣午後四點鐘開院邀請中西名人演說關道憲袁海觀觀察上海縣汪瑤庭大令均前往共慶落成

預備觀賽 ○跑城橋外馬禮司路四號洋房華商跑馬會近因秋季賽馬在即業已預備坐位以便華人前往閱賽至凡持該會跑馬票者一律准行泥城橋想有無數觀賽者屆時定必爭先往看也

[illegible]洋訟案

公廨晚堂 ○朱蘭亭控尹志[illegible]等串妓花文寶騙去洋六百元一案前晚堂由總捕頭劉保人朱玉田陳惠如及妓母石李氏請訊朱供前憑亮件買辦陳子[illegible]勸給商人洋二百元回籍今忽反悔朱陳石均求寬限交人黃司馬判分別押限三天交人○拐犯曾天龍拐之女秀英華訊供交女母具領昨前晚堂曾李氏投案求領司馬判准領回江西不准逗留○趙梅全控吳廷之兒賴貸銀一案前晚堂趙與各將帳簿呈案司馬判退去候差送交公事班公所事算明稟復訊辦

公廨早案 ○程谷生控何昌生錢仲少江敦記張仲紹談友李施金山等同控李月溪偷竊呢夾袍襯長彩海虎絨馬褂布長彩等物由探將李拘獲解訊黃司馬商之英副領事官判李戒責一百下押改過局一年賠交失主○吳生泉控顧四明馬天仁吞匿田單一案昨由包探張天林提到顧高兩人解案官判押候過堂訊核○奴女王蓮寶在路拉客由捕搆入捕房存洋三十元保出昨未到案官判保洋充公○雛妓王阿寶王陳氏拉客由探解訊官判各罰洋十元○金陳氏控劉慶[illegible]陳榮泉狄路[illegible]戲[illegible]夫[illegible]官判以各有不合一併斥釋○隆茂洋行控王杏生竊物官判押候甲[illegible]禮拜一訊辦○包探寶如海解控路難陸之無理[illegible]發[illegible]請辦官判責一百板枷七日○五百六十一號等三華捕控趙阿芳毆王氏因毆官以各有不合一併省釋

法解 ○莊阿貴竊[illegible]二[illegible]與魏桶匠官訊判責一百板○林阿茂竊棉[illegible]官判責四百板押所三月○陳阿榮竊吳仁生衣[illegible]等物判責三百板押所三月○吳小三仔竊肥皂一箱判責手心一百下○黃成坤由陳樹生控追洋五百餘元昨日解訊判交的保料理○李阿新控高毛扣竊緞[illegible]無[illegible]證判交保○張妙林牛奶和水判罰洋五十元昨繳洋三十元到案官判退去再繳洋二十元○項錫渠控地保林少卿將墳地私立界石一案昨日項[illegible]溫顧[illegible]投供前由故父[illegible]與項姓地一分後被工部局劃去地二分祗收洋一百二十元項[illegible]墳地并未劃進現在可查官以林保未到判[illegible]交保候訊○王祥勝將女玉貞托屈阿珠與姘夫楊欣謀騙賣爲娼經玉貞之叔李[illegible]藻控將王屈押交楊與玉貞該案昨又解訊同求寬限交出官判[illegible]押候比

局事 ○南市無賴阿三與金生串同雙嘉至浦東南碼頭一帶冒稱上海縣牛馬頭差役向鄉農勒索規費鄉農受累不堪遂環投保甲總局控請謝明府飭差拿究○十六鋪中局境內竊案近有十餘起均未破獲昨經王坤元參軍傳汎捕錢福到案比責○滬南平安街臨善針積欠租金由首善堂經租帳房龍姓向索無着反遭凶毆由龍控請二十三七鋪巡局員伯屏二尹立飭十二圖地保顧桂榮提[illegible]到案追繳

公共捕房 ○蘇人黃[illegible]茂住居市浜橋高照里向爲小販前被陸姓豆腐店夥毆打受傷昨因傷重由同居某甲通信黃之家屬並投報捕房核奪○卡得路七百六十二號愈昌寶家失竊昨由包探陳雲忠查獲何[illegible]祥[illegible]原贓解入捕房押候訊辦

美捕房 ○前晚有俄國人多名在虹口百老匯路龍圖館兌換銀洋將莊夥亂毆由莊主朱阿會投報捕房捕頭准飭西探查辦○前晚元芳路有男子倒斃由捕房飭[illegible]地保查驗○合興牛奶馬車昨在西華德路撞倒李阿三頭額受傷由捕拘入捕房著給傷費[illegible]出○施金法昨在公界竊得張金寶與阿金俞桂生等家衣服銀錢等物由包探朱桂生拘入捕房押候解辦

商情

白絲市價 ○昨日鏵喇[illegible]洋行買金鰲牌頭號絲十包每担價銀五百六十五兩 又二號十包價五百五十兩 又買金燕牌十包價五百五十五兩 禮和洋行買西梅牌二十包價五百四十七兩半 又買[illegible]關牌十包價五百二十七兩半 中和洋行買瑞林牌十包價五百十五兩 泰和洋行買關鶴牌十包價五百四十五兩 又買蘭庭牌十包價五百二十五兩 信孚洋行買水[illegible]牌九之十一二[illegible]絲十包價七百六十五兩

茶葉市價 ○昨日大裕洋行買森盛恒茶棧馥馨牌二五婺源茶八十七箱每担價銀四十一兩 又買祥泰昌棧同昌牌二五婺源茶二百五十七箱價三十五兩 又買公慎祥棧聲記牌二五屯溪茶九十五箱價三十四兩四錢 又買森盛恒棧祥記牌二五屯溪茶二百五十七箱價三十六兩 又買公慎祥棧萃豐牌二五徽州茶二百九十七箱價十五兩 又裝[illegible]零碎二五徽州茶六十箱二五婺源茶八十二箱 公信洋行買森盛恒棧李祥記牌二五屯溪茶四百五十七箱價 十六兩五錢 又買謙順安棧馥馨牌二五紅茶一百十六箱價十七兩五錢又惠豐牌二五紅茶一百五十箱價十五兩七錢五分 又龍牙牌二五紅茶一百六十五箱價十三兩二錢五 同孚洋行買洪源永棧祥記牌二五屯溪茶二百五十五箱價二十三兩 又買永泰源棧水茂牌二五屯溪茶三百六十七箱價念六兩 又利達牌二五屯溪茶三百十九箱價念五兩 又買公慎祥棧萬春牌二五平溪茶三百念六箱價十七兩

茶葉存數 ○昨日本埠各茶棧除沽與外共存二五箱工夫紅茶一萬五千零十一箱 各路茶壹萬三千八百五十八箱 土莊茶四七百三十九箱 平水茶四萬九千五百四十三箱

銀項市況 ○十六日杭州洋一百三十四元八角七分半合上海規元銀一百兩 十七日寧波匯水一百三十五元六角半合上海規元一百兩昨日寧波洋拆[illegible]角[illegible]一百三十五元九角一分合上海規元一百兩本埠道勝銀行買進現洋八九萬元故午[illegible]釐幣爲生[illegible]

火油跌價 ○昨日老牌現油二兩 又十月份交貨一兩九錢九分五 瑞記[illegible]美孚各牌做倉市價同前

續土貨銷路 ○生牛皮一宗由本年五月十八至八月二十一日三個月內共出口運銷於各國口岸者四萬九千六百五十五擔其中運往愛咔里者九十二担 亞力山大列他八百三十八担 美國一千八百十七担 安咔晉二千九百零二担 貝司郿那一千三百四十四担 貝鑼夫三十八担 開他尼亞九百二十五担 克伊奧斯二百三十五担 鄧克爾克八十四担 基娜阿三千六百三十六担 害姆堡三千五百三十九担 哈弗爾六千一百六十担 香港一千六百二十五担 日本六千五百三十八担 力克長恩九百九十六担 黎物浦爾二百六十二担 倫敦一千四百一十五担 羅町的司二十八担 瑪沙拉五十二担 馬[illegible]一千五百五十七担 米西那一百八十四担 奈普爾司四千六百三十九担 巴拉暮三百四十七担 巴爾瑪五百四十四担 羅的司三百二十九担 沙倫尼克爾一百五十六担 司米爾那一千一百五十五担 特利愛斯特一千九百九十九担 脫立晉里四十九担 咔納九十担 維尼斯一千四百二十担 棉花一宗由五月十八至八月二十一三個月內共計出口運銷各國口岸者十四萬一千零三担其中運往安咔晉者一百五十九担 孟買五百六十一担 害姆堡九百零三担 香港一千四百三十八担 日本十三萬七千七百十担 倫敦二百三十一担 麻一項由五月十八至八月二十一日三個月內出口運銷各國者二萬二千五百零二担其中運往美國者六百七十担 安咔晉二千零四十二担 害姆堡五百零五担 哈弗爾一千二百四十担 香港四千九百四十三担 日本一萬二千零六十二担 黎物浦爾二百担 馬賽八百四十担 鷄鴨毛一宗由五月十八至八月二十一日三個月內共計出口運銷各國口岸者五千一百六十六担其中運往安咔晉者三百六十六担 畢利門三百八十二担 基娜阿十四担 害姆堡三千二百四十一担 哈弗爾三十九担 倫敦一千一百十六担 馬賽八担 未製過之羊皮由五月十八至八月二十一日

……各國口岸者五十四萬六千二百十一張其中運往美國者二十七萬零二百張 安哇哲一萬九千六百九十張 基娜阿五百四十四張 害姆堡二萬零七百四十四張 哈佛爾一萬四千九百張 日本三萬九千四百七十一張 倫敦十七萬八千六百……一張 馬賽二千張 未製過之棉羊皮一宗由五月十八至二十一日出口運銷各口岸者二萬五千七百四十三張其中運往美國者一萬六千零十六張 害姆堡三百三十張 日本一千一百張 倫敦五千一百九十七張 山羊及棉羊皮毯一宗由五月十八至八月二十一日出口運銷各國口岸者三十萬二千九百八十張其中運往美國者十四萬八千三百四十張 安哇哲三萬四千二百七十二張 畢利門一千三百二十二張 畢利瑪海芬一千零六十五張 害姆堡五萬二千五百七十一張 哈佛爾八千六百二十六張 日本二千三百八十張 倫敦三萬八千四百二十八張 馬賽一千零七十六張

九月十八日花衣市價

[illegible]花	每担二十一兩
[illegible]花	每担二十兩零四錢
[illegible]	每担二十兩零四錢
[illegible]子	每担二十兩四錢
[illegible]口花衣	每担二十一兩
[illegible]花	每担二十兩零六錢
太倉花	十九兩八錢

九月十八日上海金銀錢洋行情單

英洋	二十兩零七錢
本洋	七錢四分二五
小洋	一兩
銀	七錢一分四
洋找頭	二錢二分
錢找頭	七錢二分三
衣牌	十六十
	八百八十

九月十八日上海匯票行情單

銅元	一百十一千五百
市價	一百十二千五百
現貨標金	三百七十六兩
遠期標金	三百七十七兩二錢五
沙金合券	三百八十四兩
足赤條金	三百八十二兩
每規元一兩	
倫敦電匯	一先令七辨士十六之一
現期	一先令七辨士十六之一
六十天	一先令七辨士八之一
四個月	一先令七辨士十六之五
票欠四個月	一先令七辨士十六之九
六個月	一先令七辨士四之三
法國電匯	三勿郎百分之二十四之一
四個月	三勿郎百分之三十又二之一
六個月	三勿郎百分之三十三之一
德國電匯	二馬克百分之六十三
四個月	二馬克百分之七十
每規元一百兩	
美國電匯	金洋六十二元四之三
四個月	金洋六十四元二之一
印度電匯	一百九十三盧比
現期	一百九十三盧比四之三
香港電匯	金洋七十一元八之五
十天	金洋七十一元四之一
日本電匯	金洋七十八元四之三

九月十八日上海土行價列左 金洋七十七元

三冬[illegible]	一千一百零八兩
陳[illegible]	一千零九十兩
新[illegible]	九百十四兩
三[illegible]	九百五十四兩
新[illegible]	九百四十兩
陳冬[illegible]	九百二十兩
新正川	二十四兩六錢
陳正川	二十三兩五錢
陽[illegible]	廿一兩
三年[illegible]	十一兩六錢
二年[illegible]	十兩零五錢

九月十八日上海豆米麥行情單

生油	十兩零一錢七分五
豆油	八兩六錢
牛莊豆油	十兩零一錢五分
常破	五元二角
常陳	五元三角
常新	五元一角
常白元	六元四角
蘇同白破	五元一角
蘇白新	四元九角
角里雙[illegible]	五元一角
洋尖	四元六角半
白尖	四元五角
糙粳	四元五角 小麥 四元六角

昔天獨秘奇方 患者用此安康 半句虛言 神明共鑒 遠埠函購 原班回件

秘傳獨得奇方包治天下疝氣

疝氣一症其名有七曰寒疝水疝血疝氣疝狐疝癩疝筋疝……總而言之……[illegible] 用藥一件到時當可除病將……每料五元○每分上海三馬路西首五……

婦科調經種子試驗天下第一良方

本局家傳玉液金丹一方係婦科調經種子之聖藥但婦人斷無不育之理不育者即有病也惟婦女之性情……服至一月即能受孕……每料一元○每料洋二元……丹能種子效似影響○售處在上海三馬路西首五……

源豐永綢緞莊

本莊開設蘇城……大街……今在上海北石庫門內……揀選各樣顧客……並放盤一月……

太極圖 經理 同益火險分行賠款異常迅速

……同益火險分行……初六晚……

看大跑馬

……本會設在上海……二層洋房內定於九月廿四五六七八日……

太上寶筏圖說出書

是書歷年印已三十次……特趕印五千部……上海英大馬路……

善治耳聾

廣東彭壽堂始得異法創製耳聾丸○立服立愈○不效還洋○假冒甚多○購者宜慎 凡患耳聾……

辛丑 壬寅 外交報再版已出

本報創設已屆四年……辛丑壬寅兩年……每冊大洋……

祥園

只此一家 並無分出 開設英界望平街四馬路口……

大洲未有奇方創製杜烟如意錠

……

辦機器造紙有限公司告

本公司招股章程已登入八月朔日各報……

楊梅結毒永不再發

廣東宏仁堂翁記立齋濟世發兌……男女毒門諸藥……本堂始創真正犀黃八寶化毒丹……

無分設漢口

茲有漢鼻新開金木架……

小腸疝氣立見奇功

小腸疝氣之症治藥紛紛如欲立刻見功……鋪分上海英界二馬路石庫門內廣東彭壽堂啟

濟世局王啓甫包治毒門可稱獨步

……上海拋球場北首廣東杏林軒精煉各項膏丹丸散

經期腹痛丸

天下婦人無不生育之理凡人欲種子須先理婦人之血分……

看便宜

本號向循舊例于秋冬之交減價數天以廣招徠現定九月十六起廿九止各貨一律減價……

新到義昌珠寶玉器

本號向來公道……

恒茂綢緞格外減價

今年蠶汎歉收新絲飛漲綢緞各貨因而昂貴……

上海錦隆火險公司啟

本行在中國……

長春號興化桂圓新貨到申

本號開設英界石路寶善街口朝東第一家……

魁園苐記

開設城內虹橋南堍……

外科章氣新出版

自在帖 自在帖 自在帖 ○最近發明

[illegible]

大當滿貨又出

本當滿貨又出多年 貨價咸宜 ... 上等平價 ... 西首石庫門內源源提莊揀選可也

上海商務印書館東方雜誌第七期出版

[illegible]

慶和銀樓

九月初七 先行交易

本樓開設 ... 球場百有餘年分設英大馬路中市 ... 廣衫 ... 不致誤

大字鉛印袁了凡綱鑑出書廣告

前明諸出了凡先生 ... 有字跡 ... 無減刪用大字鉛印紙白精工即日出書 ... 書古註 ... 每部實洋二元 ... 上海同文升記書局 ... 各書莊發

江浙善後彩票頭彩弍萬元十月初四日開彩

[illegible]

浙江宏昌仁綢緞紗莊專辦各機綢縐庫緞摹本羅紡湖縐門市一例照批

[illegible]

正金銀行上海分行新行鈔票洋圓

正金銀行告白

[illegible]

大綸綢緞莊遷[illegible]觀東

本號向在 ... [illegible] ... 月二十七日遷往交易恐 ... 仕商賜顧 ... 特此佈告

等油漆 ... 十月二十日

英商 信記洋行 經理 伯佳昇公司

[illegible]

慶餘堂 景岳百補關大全鹿丸

[illegible]

東彩票大彩捷報

頃接 ... 公司來電 ... 九月十三日開 ... 一千六百十八號二彩第二千九百零七 ... 同啟

鹿茸野丸 海狗腎與陽種子補身酒

[illegible]

商務書館華英音韻字典集成

共集字語十餘萬 ... 全書一千九百 ... 商務書館 ... 印書館

新出袖珍華英字典

商務書館華英字典 ... 每部 ... 洋 ...

開時新洋貨號

本號開在英大馬路西市五雲日昇樓西首坐北朝南門面專運各國時式新款呢絨花緞定做新政男女衣服及各種香水香皂嫩艶香粉花露等物不及細載精備出洋遊學西裝服色被枕衣衾皮袋無不俱全承蒙賜顧者其價格外克己貨眞價實以廣招徠認明本號招牌須不致誤

上海四馬路中望平街口新開文寶書局新出各種書籍照本發售以廣招徠外埠函購原局同件認明五彩發票以免魚目混珠

譯華英四書

朝名臣言行錄

俄交界考

長板坡裔志異

新撰尺牘維新 後附禮情備要

五色洋版面精 ...

[illegible]

壯陽秘寶

廣東彭壽堂秘製參茸海狗腎如意丸壯陽之速種子之妙功效無敵立刻見功

此丸乃壯陽秘寶 ... 陽立刻大壯 ... 每瓶二元 ... 廣東彭壽堂 ...

廣東同仁半濟局

淋濁要藥

珍珠琥珀立止白濁丸

[illegible]

上海南市廣揚興

兼代投江南義賑副票

[illegible]

退股聲明

[illegible]

牙痛藥水

[illegible]

珍珠琥珀 五淋白濁丸

[illegible]

造化之妙 貌勝潘安

[illegible]

京都大寶齋 立止白帶丸

[illegible]

殿板二十四史

售股票處

[illegible]

新屋召租

[illegible]

禮臣洋行告白

TivoLi Beer

[illegible]

神仙玉容膏

包醫毒門

懷德堂包醫外科毒症 ○ 與衆不同

半顛僧命相課

決斷甲辰流年鴻運得失

活佛點化

頭等花翎筒米色看

三日全愈 珀白濁丸

業洋食物者鑒

ROYAL BAKING POWDER CO.

absolutely Pure

ARMOUR & COMPANY

CANNED MEATS

THE PABST BREWING Co,

PABST EXPORT BEER

ST. CHARLES

EVAPORATED CREAM.

GETZ BROS. & CO.,

Sole Agents.

本行係美國舊金山製造泰西食物各國……

珠黃八寶吹耳散

耳中膿水 吹入立驗

鐵床藤椅大減價

江海關啟

出賣地皮

送杏仁茶

揚州 王壽松來申

經理 胡禮號之衛生衣裳

怡和洋行

經理火險公司

嚴拿拐匪張紅玉

清失根單

遺失莊票

市房出召

黃水瘡藥

觀自救止痛

包醫

報恩揚名

始女痛經有奇方